



EXPERIENCIA EN FORMACIÓN DOCENTE INICIAL DEL NIVEL INFANTIL. GUATEMALA

Ana Patricia Rosales Vásquez¹

Introducción

La Constitución Política de la República de Guatemala garantiza la educación de sus habitantes. La Ley de Educación Nacional establece la Educación Bilingüe como preeminente en las áreas de población indígena para fortalecer la identidad y los valores culturales de los pueblos que la integran.

El Ministerio de Educación en el marco de la Reforma Educativa y los Acuerdos de Paz tiene como política la formación de Maestros y Maestras que den respuesta a la diversidad cultural y lingüística de Guatemala en los diferentes niveles educativos y modalidades de educación formal y no formal.

Basados en los preceptos anteriores, para la Escuela Normal Bilingüe Intercultural **JAXNAQ'TZB'IL MAM KYE AJXNAQ'TZAL**, fue autorizado su funcionamiento en jornada doble por medio del Acuerdo Ministerial N° 6, con fecha 2 de enero del 2002 y la autorización de la carrera de **MAGISTERIO INFANTIL BILINGÜE INTERCULTURAL**, cuya sede fue inaugurada en el municipio de San Juan Ostuncalco el 30 de enero del 2002.

Los responsables de la experiencia son el personal administrativo y los 16 catedráticos y las catedráticas bilingües, con diferentes especializaciones, según área curricular o nivel educativo de especialización. Atiende dos carreras: Magisterio Infantil Bilingüe Intercultural y Magisterio Primario Bilingüe Intercultural.



¹ Directora de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural JAXNAQ'TZB'IL MAM KYE AJXNAQ'TZAL, San Juan Ostuncalco, Quetzaltenango, Guatemala. CORREO: bech9@hotmail.com.



Visión

La ENBI es una institución formadora del recurso humano, para el fortalecimiento de la educación con pertinencia cultural y lingüística en la consecución del desarrollo integral de los pueblos que coexisten en el país.

Misión

Formación de formadores bilingües interculturales (Mam-Castellano).

Objetivos

- Formar a Maestros y Maestras con pertinencia cultural y lingüística para que respondan a las necesidades educativas de la comunidad sociolingüística Mam y del país.
- Formar ciudadanos con conciencia reflexiva de la realidad guatemalteca para que puedan incidir en el proceso de participación y desarrollo con igualdad de oportunidades.
- Desarrollar una educación de calidad para el desarrollo integral del educando.
- Propiciar el mejoramiento integral del aprendizaje de los estudiantes desde su contexto y con pertinencia cultural y lingüística, en la búsqueda de un trabajo con compromiso y participación sistemática de los miembros de la comunidad educativa.

Justificación

Esta descripción sintetiza la experiencia de formar a formadores en el contexto bilingüe intercultural durante un período de cuatro años en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural Mam; nació como producto de la necesidad de actualizar y conciliar el proceso técnico con las exigencias de la realidad sociocultural de los educandos.

Se realiza para proponer mejoras en todo el proceso y lograr una educación ya no tradicional, asimilista y excluyente, sino una formación que produzca buenos pensadores, productivos y capaces de hacer una sociedad de autosustentabilidad, creando su propio desarrollo.

A sabiendas que la nación guatemalteca es multiétnica, pluricultural y plurilingüe, nuestra labor de preparación se fundamenta en la filosofía de la Educación Bilingüe con pertinencia sociocultural y étnica.



Descripción del contexto

La Escuela Normal Bilingüe Intercultural está ubicada en la villa de San Juan Ostuncalco, uno de los ocho municipios Mames del departamento de Quetzaltenango.

Desarrolla su labor docente con estudiantes provenientes de los municipios Mames del departamento, cuya cobertura en el 2005 fue la atención a 114 hombres y 240 mujeres, para un total de 354 estudiantes.

Propósitos de la experiencia

La carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural forma a futuras maestras y futuros maestros para dirigir o atender directamente a niños y niñas de 0-6 años, a través de dos modalidades: escolarizada y no escolarizada, en centros de atención preprimaria, estimulación temprana, Hogares Comunitarios, PAIN, De la Mano Edúcame, así como en escuelas oficiales del nivel preprimario bilingüe intercultural. La carrera de Magisterio de Educación Primaria Bilingüe Intercultural forma a futuros maestros y futuras maestras para la atención de niños y niñas de 1ro. a 6to. de primaria, respondiendo a las diferentes modalidades de atención. En ambas carreras, la formación es desde su propio idioma materno, y ejecutan un currículo que está articulado con el diseño curricular de ambos niveles de educación.

Objetivos de la experiencia

- Formar profesionales de la educación a partir de la realidad local, regional y nacional de Guatemala.
- Preparar profesionales conocedores de la realidad educativa del contexto, coherentes con las exigencias local, regional, departamental y nacional y con la necesidad de cambio y transformación que reclaman los grupos étnicos.
- Atender adecuadamente la educación inicial y el desarrollo temprano de los niños especialmente de 0 a 6 años, en los niveles escolarizado y no escolarizado.
- Ampliar la cobertura de atención a la educación Preprimaria y Primaria.
- Contextualizar la formación de los docentes con pertinencia cultural y lingüística en la currícula de los niveles preprimarios y primarios.



Estrategias de la experiencia

Las estrategias de acción de esta experiencia de formación inicial son las siguientes: bilingüismo, planificación, currículo, metodología, evaluación, práctica docente, material educativo y organización institucional.

La experiencia

El desarrollo de la experiencia se basa en la operatividad de cada una de las estrategias que se ejecutan en la formación de los futuros y las futuras docentes, considerando las acciones siguientes según la estrategia de acción.

- ***Bilingüismo***
 - Por la naturaleza de la ENBI Mam y sus procesos de aprendizaje, toda la temática fue tratada desde la lengua materna.
 - Creación de tratamientos lingüísticos.
 - Enfoques funcionales del idioma.
 - Creación de neologismos.
 - En procesos orales, se desarrolla en L1 y L2.
- ***Planificación***
 - Contextualización lingüística y cultural de ejes temáticos.
 - Programación abierta a nuevos contenidos y acontecimientos actuales significativos para los estudiantes.
 - Bajo principios del constructivismo con formulación de competencias.
 - Mediante programas concéntricos y progresivos.
- ***Currículo***

El currículo de ambas carreras está organizado en cuatro áreas: **a)** Área humanística, que corresponde al (EQALE'N) según la cosmovisión maya, **b)** Área científica, que corresponde al (NO'J), **c)** Área de comunicación y Lenguaje, que corresponde al (TZIJ), **d)** Área psicopedagógica, que corresponde al (CHAK). Esta estructura curricular nos permite la integralidad del conocimiento, aprendizaje y la cosmovisión maya. En ambas carreras, existen



cursos de tronco común y específicos según la especialización del nivel de educación.

Las carreras incluyen 15 cursos que convergen en la formación del docente inicial centrando la atención en el nuevo currículo base para los niveles infantil y primario. La carga horaria es de 8 horas diarias y tres años de formación docente.

- ***Metodología***

El enfoque pedagógico que se trabaja en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural Mam se fundamenta desde la cultura maya, propiciando aprendizajes significativos y contextualizados y se hace uso de las metodologías de la Educación Bilingüe Intercultural (EBI), lenguaje integrado, holístico, método científico maya.

El proceso metodológico de formación del estudiantado se basa en la corriente constructivista.

- Aplicando técnicas activas y participativas.
- Se ha trabajado con ejes transversales y ejes temáticos.
- Desarrollo de la multiinteligencia y los estilos de aprendizaje.
- Metodología bilingüe, basada en la filosofía maya.

- ***Evaluación***

- Actualización docente.
- Aprovechamiento y optimización de especialidades y habilidades de catedráticos/as.
- Actualización de docentes mediante talleres programados sobre nuevas corrientes didácticas y pedagógicas.
- Experiencia de desarrollo de círculos de calidad docente internos en la exposición e intercambio de conocimientos en ejes temáticos que fortalecen la autoformación.

- ***Práctica docente***

La práctica docente es un proceso que caracteriza la experiencia de la normal, porque se va construyendo durante la formación del estudiante, es decir, se combinan teoría y práctica, que se dan en los tres años de duración



de la carrera. Las fases son inicial en 4to. grado, parcial en 5to. grado y la intensiva en 6to. magisterio. La intencionalidad de cada fase está en relación con la formación que está recibiendo el estudiante de forma gradual, secuencial e integral.

Esta experiencia permite un acercamiento con el contexto, comunidad y centro educativo.

- Cuarto magisterio: práctica inicial, que requiere de la realización de un diagnóstico comunitario, diagnóstico escolar y etapa de observación. En el proceso de educación formal y no escolarizado.
- Quinto magisterio: práctica auxiliar. Observación en el aula, auxiliatura y práctica participativa.
- Sexto magisterio: práctica integral: práctica administrativa, observación, auxiliatura y práctica directa.

Este proceso coadyuva al desarrollo del estudiante, por medio de su acercamiento a la comunidad. En el caso de la carrera de Educación Infantil, consiste en la participación en un centro no escolarizado, por ejemplo, el Programa de la Mano Edúcame.

• *Material didáctico*

- Elaboración de materiales didácticos por los mismos estudiantes, han de tener pertinencia cultural y contextual.
- Aprovechamiento de recurso natural y de desecho existente en las comunidades y de los recursos tecnológicos de inicio y de punta.
- Aplicación y utilización de los materiales por los alumnos debido a su apropiación.



- ***Organización institucional***

- Articular esfuerzos que permitan distribuir y compartir responsabilidades con el medio local, padres y madres de familia y otras entidades involucradas en la ejecución de la tarea educativa.
- Organización en consejo de catedráticos: **ajxnaq'tzal**, desde la cosmovisión maya.
- Consejo de estudiantes: **iqul xnaq'tzanjtz**.
- Consejo de padres de familia: **iqul mamb'aj ex tx'ub'aj**.

Resultados del desarrollo de la experiencia: formación docente inicial de los niveles infantil bilingüe y primaria bilingüe intercultural

1. La formación de maestros y maestras con pertinencia lingüística y cultural para el pueblo Mam.
2. El logro de la inclusión automática del currículo base de la formación infantil y primaria, lo que constituye la pertenencia de los procesos.
3. La comprensión de procesos por competencias e indicadores de logro.
4. La optimización de material didáctico elaborado por los estudiantes de ambas carreras, debido a que la naturaleza del proceso de formación es la combinación de la teoría con la práctica.
5. La creación de literatura bilingüe según nivel de formación.
6. Concientización del estudiante de los nuevos paradigmas educativos del contexto.